

DURACIÓN TOTAL 35 MIN.+28 MIN. = 63 MINUTOS.

Selección de vídeo ecuatoriano a cargo de Eduardo Carrera (3)

Estefanía Peñafiel. *_Cuenta regresiva - Pugna de poderes.* 5' 41''.

Alfredo Breilh. *_1' 33''.* 2013. 1' 33''.

Tomás Ochoa. *_5 puntos.* 2005. 10' 22''.

Ilich Castillo. *_Qué tan lejos está el triunfo de la voluntad.* 2009. 3' 12''.

Rosa Jijón. *_Manta Manaos.* 2011. 5' 52''.

Ilich Castillo. *_Glitch Ecuador.* 2010. 8' 46''.

Selección de vídeo brasileño a cargo de Roberto Moreira.(4)

Felipe Barros. *_Todo silêncio me incomoda.* 2011. 5' 15''.

Roberto Bellini. *_Grávida.* 2013. 6' 13''.

Carlosmagno Rodrigues, Cris Ventura y Sara Alves (Sara não tem Nome)
_Drop in the darkness. 2011. 6' 11''.

Beth Moyses. *_Trans-bordando.* 2012. 3' 15''.

Sara não tem Nome. *_Coarar.* 2013. 7' 34''.

SELECCIÓN VÍDEO ECUATORIANO

ESTEFANÍA PEÑAFIEL

El trabajo de Estefanía Peñafiel (Quito, Ecuador, 1973) se caracteriza por su marcado interés por la historia, los desplazamientos, las relaciones entre las imágenes y la palabra, el punto de vista y la mirada, la visibilidad y la invisibilidad. Combina diversos medios expresivos (instalación, vídeo, fotografía, objetos, intervenciones in situ...) con un marcado interés por la historia.

En la actualidad, vive y trabaja en París.

Vídeo. Cuenta regresiva - Pugna de poderes. 5' 41''.

Cuenta regresiva es un proyecto construido en el transcurso del tiempo. Se inicia el sábado 28 de mayo de 2005 y termina 8 años después, en abril de 2013.

El proyecto explora, mediante una estrategia a medio camino entre la deconstrucción y la reducción al absurdo, los procesos de construcción política del Ecuador, planteando una interrogación global acerca de los instrumentos de identificación y de representación social y colectiva, la memoria histórica, el carácter lineal o cíclico del tiempo, y las condiciones de legibilidad de la historia.

El proyecto consiste en la lectura al revés de todas las constituciones políticas aprobadas desde la fundación de la República del Ecuador, comenzando por el último fonema de la última palabra de la Constitución de 1998 (la más reciente al momento en que arrancó el proyecto), y proseguir la lectura hacia atrás, página tras página y constitución tras constitución, hasta pronunciar el primer fonema de la primera palabra de la Constitución (1830). Los registros audiovisuales de cada lectura son editados al revés, en una nueva reversión del tiempo y los espacios recorridos.

Cada sesión de lectura se realiza en voz alta y en distintos espacios públicos de varias localidades del Ecuador, Francia y Bélgica.

ALFREDO BREILH

Alfredo Breilh es profesor de apreciación cinematográfica. Licenciado en filosofía, egresado de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica (PUCE), donde también es responsable del área de tecnología y laboratorio de foto y vídeo en la facultad de artes visuales.

Vídeo: 1' 33". 2013. 1' 33"

El vídeo 1' 33" refleja dos momentos en que dos estudiantes son agredidos por el cuerpo policial. Los acontecimientos de los vídeos se desarrollaron en los años 1980 y 2011 respectivamente. La víctima del primer film termina muriendo a manos del policía, quedando el segundo en coma. El artista reflexiona sobre cómo a pesar de haber transcurrido 31 años entre ambos acontecimientos, la represión policial no ha cambiado, cediendo parte de la responsabilidad al público que opta por no denunciar la situación.

TOMÁS OCHOA

Tomás Ochoa (Ecuador, 1965) propone una relectura de la Historia, no para volver a los relatos establecidos, sino para tomar en cuenta las historias que no han pasado a la Historia oficial, en una dinámica que exige acción, interacción y participación tanto del artista como del destinatario.

Estudia Lengua y Literatura en la Universidad de Cuenca, así como Artes Visuales en la UNAM (México). Su trabajo ha sido expuesto en Bienales y eventos alrededor del mundo: Bienal de Venecia- Italia; Bienal de Singapur; Dojima River Biennale, Osaka-Japón; Freewaves Biennale, Los Angeles, Bienal del Sur de Panamá 2013. Vive y trabaja en Suiza y Ecuador.

Vídeo: 5 Puntos, 2005. 10' 22"

"Cinco puntos" examina la relación entre el ejercicio de castigo basado en el control sobre el cuerpo del sujeto condenado y su resistencia al poder en virtud de su capacidad para producir símbolos. Después de un taller de fotografía en el reformatorio juvenil en Mendoza, Argentina, en el que los autores de este proyecto han intervenido como mediadores, a los reclusos se les dio la oportunidad de sacar un disco autorreferencial en base a su propio simbolismo y mundo imaginario.

ILICH CASTILLO

Ilich Castillo es un videoartista que trabaja en Guayaquil, siendo profesor de ITAE (Ecuador). Su trabajo está motivado por la posibilidad de una práctica situada en los fenómenos de error, despreciado por ciertos cineastas por ser considerados meros errores; explora una "estética de baja calidad" y la búsqueda y mejora de ciertos efectos que resultan de la aplicación incorrecta de los equipos técnicos. El trabajo de Castillo se centra en el uso de diferentes medios como el vídeo, la escultura y el dibujo.

Vídeo: Que tan lejos está el triunfo de la voluntad. 2009. 3' 12".

Castillo parece explorar el fantasma nacionalista que se expresa en determinada producción cinematográfica y cómo esta se sintoniza con los perfiles ideológicos emergentes. Mediante un sencillo procedimiento de "copia" el artista inyecta los créditos de la paradigmática cinta propagandística "El triunfo de la voluntad (1934) de la germana Leni Riefenstahl en los créditos de la película "Qué tan lejos (2006)" de la ecuatoriana Tania Hermida, cineasta que luego de concluir su filme militó en el partido del gobierno y fue electa a la asamblea que reformó la constitución de Ecuador vigente desde 2008.

El vídeo final encierra entonces el efecto visual y metafórico de esta interferencia.

Castillo parte de la más pura estrategia conceptualista al elaborar un conjunto de instrucciones para la creación de la pieza. El resultado final es una inestable e impredecible deriva estética que fluctuará de un reproductor de vídeo a otro y que ilustra su fascinación con el glitch (el fallo), el error y su potencial significativo dentro de los sentidos de la narrativa que invoca.

ROSA JIJÓN

Rosa Jijón (Quito, 1968) es una artista y activista ecuatoriana, cuyo trabajo se basa en el intercambio y la colaboración con los grupos de base y de migrantes locales y organizaciones de derechos humanos. Miembro de Rete G2, seconde generazioni di Immigranti, Italia. Ha asistido a diversos talleres sobre las intervenciones sociales y urbanas con la Fundación Michelangelo Pistoletto Cittadellarte, y actualmente es miembro del Aequatorlab colectiva. Jijón también ha participado en una serie de proyectos cinematográficos en relación con las comunidades extranjeras en Italia y Ecuador. Trabaja con foto, vídeo, sonido e intervenciones públicas. Realizó sus estudios en Ecuador, Cuba y Suecia.

Vídeo: Manta Manaos. 2011. 5' 52".

Proyectado en el Pabellón de América Latina - ILLA en 54ª Exposición Internacional de Arte - la Biennale di Venezia. 2011.

El vídeo de María Rosa Jijón comienza con mapas de la región amazónica de Ecuador y Brasil. Los mapas, que eran una de las herramientas más valiosas para la conquista del continente, no aparecen distantes de su función colonizadora. El hermoso y tranquilo Río Napo, un territorio real que subyace en estos nuevos atlas abstractos, se utilizará como parte de esta nueva vía fluvial amazónica. El trabajo de Jijón subraya la paradoja entre el progreso moderno y la devastación de las reservas naturales, el desplazamiento de las comunidades indígenas locales y el empobrecimiento del ecosistema. La canción que se desprende de las imágenes de este vídeo es la de una ceremonia de purificación indígena, realizado por un chamán llamado Quichua, de la región de Limoncocha del Río Napo. Aunque la canción ritual aleja las malas energías, la posibilidad de un desarrollo sostenible para América Latina permanece sin solución.

ILICH CASTILLO

El trabajo de Castillo se centra en el uso de diferentes medios como el vídeo, la escultura y el dibujo. Está motivado por la posibilidad de una práctica situada en los fenómenos de error, despreciado por ciertos cineastas por ser considerados meros errores; explora una "estética de baja calidad" y la búsqueda y mejora de ciertos efectos que resultan de la aplicación incorrecta de los equipos técnicos.

Vídeo: Glitch Ecuador. 2010. 8' 46".

Un documental "encontrado" de Las Regiones Naturales del Ecuador es desmantelado para proponer un esbozo general de la nación a partir de sus postales turísticas más gastadas. Desde los movimientos clásicos de cámara (PAN LEFT- PAN RIGHT, TILT UP, TILT DOWN, etc.) se presenta una suma de trayectos infructuosos que a lo mucho no harán más que señalar las representaciones que tenemos incorporadas del territorio patrio. Esto mientras las imágenes espontáneamente se *glitchean* en el transcurso.

SELECCIÓN VÍDEO BRASILEÑO

FELIPE BARROS

Vive en São Paulo, Brasil. Licenciado en Bellas Artes por la Facultad de Santa Marcelina, São Paulo. Trabaja en el ámbito audiovisual desde el año 2006, siendo el videoarte y el documental su medio expresivo. Actualmente realiza una maestría en artes de la UNICAMP, Campinas, Brasil.

Vídeo: *Todo silêncio me incomoda*. 2011. 5' 15''.

“Todo silencio me incomoda, pues siempre oculta algo”.

Lo que separa la realidad de la imaginación es una transparente e invisible pared de vidrio. El mar, el horizonte o el movimiento de las ondas transforman el imaginario en su lugar.

Vídeo realizado durante el período de residencia artística en el Instituto Sacatar, en Febrero de 2011.

ROBETO BELLINI

Roberto Bellini (Juiz de Fora-MG, 1979, Brasil) se graduó en Dibujo por la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Federal de Minas Gerais (Brasil). Ha participado en varias exposiciones colectivas y festivales internacionales de vídeo en Brasil y en el extranjero. Sus vídeos han recibido premios en el 15 ° *Salão de Arte de Bahía*, *Festival do Filme Livre* en Río de Janeiro , *segunda Bienal Interamericana de Video Arte en Estados Unidos* y el 10 ° *Festival de Cine da Santa María de Feira* , en Portugal. Se han proyectado en exposiciones y festivales de todo el mundo, incluyendo el 61° *Festival de Cine de Locarno Internacional* , en Suiza, *Paraísos Untamed* en el Museo de Arte Contemporáneo de Vigo, España , del 14 al 15 *Festival VIDEOBRASIL* en São Paulo, *Kunst Bienal de Cine* en Alemania y maneras de ver en el *Centro Fundación Telefónica* en el Perú. Ha terminado su maestría en el departamento Transmedia de la Universidad de Texas en Austin. Con su trabajo en Texas, Roberto participó en importantes exposiciones como la *Bienal de Texas 2007*, *Lone Star Video* en el Centro de Arte Contemporáneo de Tel Aviv, *Esta Tierra Es Tu Tierra* en el Museo de Fotografía Contemporánea de Chicago y Texas / *Nexus* en el Contemporary Arts Museum de Houston.

Vídeo: *Grávida*. 2013. 6' 13''.

Sin sinopsis.

CARLOSMAGNO RODRIGUEZ/CRIS VENTURA/SARA ALVES

CARLOSMAGNO RODRIGUEZ

Las obras de Carlosmagnno Rodrigues(Brasil, 1972) se caracterizan por su contundencia, con una visión iconoclasta y opuesta a los valores morales y religiosos de la cultura occidental. Con una premiada carrera, es licenciado en Animación y Bellas Artes y ha participado en diversas muestras y festivales en Brasil y en el extranjero, como *Videobrasil (BR)*, *Transmediale, Berlín (GR)*, *Centro de Arte Contemporáneo, Santa Fe (USA)*, *VIDEOFORMES 2010, Clermont-Ferrand (FR)*, *KinstFilmBiennale, Colonia (GR)*.

CRIS VENTURA

Cris Ventura, (Brasil, 1984). Licenciada en Literatura y Bellas Artes. Es autora, directora de producción y productora ejecutiva de películas y vídeos.

El lenguaje que propone en sus vídeos son el resultado de la saturación del lenguaje al que estamos acostumbrado. En sus palabras: "Mi generación esta asociada a la interacción continua, el uso del móvil, los e-mails, Facebook, etc, que hace posible la participación activa". Con ello busca la complicidad del espectador para que su trabajo no sea interpretado como una historia mascada o terminada sino abierta a interpretaciones.

SARA ALVES (SARA NÃO TEM NOME)

Sara Não Tem Nome (Sara no tiene nombre) (Contagem, Brasil, 1992) pertenece a una nueva generación de videoartistas. Estudia Bellas artes en la UFMG. Sus obras transitan entre la música y las artes visuales. Planea su primer largometraje, *Carne roja*, compuesto por filmaciones personales y cotidianas de su vida. En sus performances a menudo toca y canta sus propias canciones. Con nihilismo y sinsentido recrea imágenes, estereotipos y referencias de la cultura popular. Sus videos de bajo presupuesto personifican las prosaicas subjetividades de una chica de 20 años y las desilusiones de su generación.

Vídeo: Drop in the darkness. 2011. 6' 11"

El film muestra una conversación evangélica, concebido en travellings verticales que hacen referencia al arquetipo del infierno. Un pastor guatemalteco es importunado por Dylan, un tipo borracho que trata de convencerle para que le diera una Biblia. A Dylan le interesa el valor económico que la Biblia tiene en un país arrasado por los conflictos de la guerra fría, el narcotráfico y las desigualdades sociales. El título "Drop in the darkness" hace referencia a circunstancias en las que fue grabada la banda sonora en Antigua, Guatemala, presentando el malestar causado por la soledad y la violencia.

BETH MOYSÉS

Beth Moysés (Sao Paulo en 1960), retrata el profundo drama social de la violencia de género utilizando un amplio conjunto simbólico que gira en torno al amor romántico, ideal engañoso y causa principal de agresiones físicas y psicológicas contra la mujer. Objetos como el dedal y la aguja, colores como el blanco y el rojo, o elementos como el agua adquieren un significado altamente poético que además es tratado de un modo impecable. El uso de estos símbolos está relacionado directamente con ese deseo de redención de la condición femenina a través de la liberación del vínculo sentimental que estos ejemplifican.

Unido a lo simbólico, surge el carácter ritual, el cual es concebido como proceso ordenador y catártico. El rito como forma de exorcismo, como purificación que no persigue la absolución del verdugo sino más bien la autocomprensión de la propia víctima.

Su obra de carácter colectivo y liberador, expresiva e intimista, de gran sutileza y refinada estética, promueve una reflexión sobre la potencia semántica de una extensa iconografía asociada a la feminidad.

Doctorada en comunicación y Semiótica por la Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo (Brasil), y con una maestría en Artes por la Universidad Estatal de Campinas, también en Sao Paulo. Moysés Ha participado recientemente en la Bienal del Sur de Panamá en 2013, Trienal de Alentejo, 2013 y la I Bienal de Cartagena de Indias, 2014 y es colaboradora de AJG Gallery.

Vídeo: *Trans-bordando*. 2012. 3' 15''

En este vídeo la artista sustituye el colectivo de mujeres, frecuente en muchas de sus performances, por 100 dedales. Éstos siempre han sido utilizados para proteger a las mujeres y no lastimar sus dedos, además, la artista los valora como objetos cargados con la memoria de muchas generaciones que se han reunido en torno a la labor de la costura. Beth se apropia de estos dedales para hablar de manera simbólica de la violencia contra las mujeres y reflexionar sobre como de insuficiente puede llegar a ser esta protección.

SARA ALVES (SARA NÃO TEM NOME)

Sara Não Tem Nome (Sara no tiene nombre) (Contagem, Brasil, 1992) pertenece a una nueva generación de videoartistas. Estudia Bellas artes en la UFMG. Sus obras transitan entre la música y las artes visuales. Planea su primer largometraje, *Carne roja*, compuesto por filmaciones personales y cotidianas de su vida. En sus performances a menudo toca y canta sus propias canciones. Con nihilismo y sinsentido recrea imágenes, estereotipos y referencias de la cultura popular. Sus videos de bajo presupuesto personifican las prosaicas subjetividades de una chica de 20 años y las desilusiones de su generación.

Vídeo: *Coarar* 2013. 7'34''

Sin sinopsis.